

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Segovia: UNA peseta al MES  
Provincias: 3 meses, ptas. 3,50  
Extranjero: 3 meses, ptas. 8,50  
6 meses, ptas. 10,00  
12 meses, ptas. 32,00

Teléfono, núm. 9

Redacción e Imprenta: PLAZA DE GOVERNA, NÚMERO 2

## Diario de Avisos

SEGOVIA

Administración: PLAZA MAYOR, NÚM. 5

## PRECIOS DE ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales

Esquelas de defunción desde 5 pesetas en adelante

En correspondencia administrativa debe dirigirse  
AL ADMINISTRADOR

Apartado núm. 25

## Aguas de Borines (Asturias)

Sin rival para el estómago, hígado, diabetes, vías respiratorias, anemias y demás enfermedades del artrismo, resultando superiorísimas, como agua de mesa.

Gran Establecimiento con todas las mejoras y adelantos modernos, incluido Telégrafo.

Deliciosa estación veraniega, de 15 de Junio a fin de Septiembre, en la parte más hermosa de Asturias, cerca de Covadonga y los Pirineos. Itinerario: desde Madrid por Oviedo ó Santander, hasta Villamayor-Borines, distante del Bañero 25 minutos, que constituye hermosísimo paseo.

Médico Director: Doctor Velasco Pajares.

## SEGUNDO ANIVERSARIO

LA SEÑORA

D.ª María de los Santos Marañón

Y PASAGALI

Falleció en Segovia el 21 de Agosto de 1907

R. I. P.

El viernes 20, se aplicará el culto a Santísimo Sacramento, en la iglesia del Corpus Christi.

El sábado 21 se celebrarán misas de Aniversario por el eterno descanso de su alma. En Segovia, las ya encargadas que se digan en la iglesia de San Andrés de ocho a diez y en San Martín a las once en la capilla de Santa Bárbara. En Madrid (Buen Suceso) a las nueve, y en Sevilla en la capilla de Nuestro Señor del Gran Poder.

Su desconsolado esposo don León Martín y Peñador; hija Guadalupe y demás familia, agradecerán a cuantos la conocieron no la olviden en sus oraciones.

## EL AVANCE

La alocución que el general Marina ha dirigido a las tropas a sus órdenes ha despejado una de las incógnitas que de modo más profundo venían preocupando a la opinión. Tan contradictorias eran las versiones que corrían acerca del curso de la campaña, que ya nadie sabía a qué atenerse en cuanto a la marcha de los acontecimientos. Se había llegado hasta el extremo de hablarse de presiones exteriores que dificultaban la empresa iniciada por nuestro valeroso ejército y las dudas habíase apoderado aquí de todos los ánimos. Así lo hicimos notar en uno de nuestros recientes artículos.

Las palabras del general Marina son suficientemente explícitas y no es posible abrigar ya recelos de ninguna especie. El avance de las tropas españolas es seguro y quizás se haya emprendido a la hora en que trazamos estas líneas. Más aún; el general en jefe del ejército de operaciones desvanece toda duda al señalar en su alocución el alcance de la obra encomendada a las tropas españolas. Vamos a cumplir—ha dicho el general—la honrosa misión que Europa nos ha confiado de abrir en África un camino a la civilización.

Los momentos son solemnes

para España y es preciso que se acallen aquí todas las pasiones políticas y que se refrenen todos los apetitos de fracción ó de grupo. Se ha abierto en la historia de nuestro país un capítulo nuevo y el valiente ejército español va a escribir las páginas de ese capítulo. La acción de las tropas españolas responde a una idea grande, a un pensamiento levantado, a un impulso que inspiró siempre a nuestra patria en los destinos que a través de los tiempos ha realizado. El acometer esa obra resulta digno; el realizarla será un timbre de gloria inmarcescible para la nación.

Que todos nuestros esfuerzos, que las voluntades todas se concentren en la empresa nobilísima que el ejército acomete. Que a su lado estén todos nuestros entusiasmos, desvelos y sacrificios. Y confiemos en el resultado. España ha sido siempre grande y heroica y de nuevo quedará enaltecidos su heroísmo y su grandeza. En la historia ha llenado una misión altísima y a ella responderá una vez más de manera gallarda. Se cumplirán los designios nacionales para honra de la nación y honor de nuestra raza.

## LA DERROTA DEL ROGHÍ

El resultado de la batalla.—Huida de los rebeldes.

—Los prisioneros y el botín de guerra.—Trescientas bajas.—El negro Guillán.—Cuarenta cabezas.—Los caídos prisioneros.—Los tormentos.

Tánger 17.—Nuevas noticias de Fez confirman la derrota definitiva del Roghi.

La victoria de los imperiales ha sido completa.

La mehalá imperial, obedeciendo instrucciones de Muley-Hafid, ha perseguido sin descanso a los rebeldes.

Dividida en siete columnas, cercaron las montañas de Beni-Bernar, fallando muy poco para que el Roghi cayese en poder de los imperiales.

Pudo huir el Pretendiente a una de caballo.

El desastre ha sido completo.

Los rebeldes han huido despavoridos, abandonando heridos y todo el material de campaña.

Los imperiales han cogido 160 prisioneros, entre ellos el viceroy del Roghi su caud y 17 mujeres.

Se han apoderado también de dos cañones, municiones y tiendas de campaña.

Se calcula que los rebeldes han tenido, entre muertos y heridos, 300 bajas.

El famoso negro Guillán, que mandaba las fuerzas rebeldes, ha sido muerto en el combate.

A Fez han llegado 40 cabezas de rebeldes para ser expuestas en las puertas de la ciudad.

Los caídos roghistas que fueron hechos prisioneros han sufrido terribles tormentos.

A unos les ha sido cortada la mano derecha y se les ha metido el brazo en pez hirviendo.

Otros han sufrido la amputación del pie izquierdo.

En cuanto al Roghi, aunque el Magzen lo creía capturado, se sabe que ha tomado la dirección Norte para dirigirse hacia Beni-Urriagel.

La conducta de Muley-Hafid, ordenando a las tropas jerifianas la guerra sin cuartel contra los roghistas, ha dado lugar a actos de verdadera ferocidad, que han causado enorme impresión y son objeto de acerbos censuras.

## ESCARCEOS

E Bagda y Ben-Henach son dos comisionados de Su tán que marcharon hacia Meil.

Su objeto no es otro que ordenar a los rifeños cesen en sus hostilidades contra los españoles.

Cuando ha transcurrido más de un mes se acuerda Muley-Hafid de ordenar a un país que jamás le obedeció.

La madre del cordero está en la segunda parte.

La embajada mora en Madrid pedirá (así, en imperativo) al Gobierno que e. general Marina no tome la ofensiva.

Ahí dnde, Muley-Hafid!

La ocupación española, es la levadura que traerá la desaparición del llamado Imperio mogrebino.

Los periódicos han dicho que hay un partido de Cid.

Las tropas españolas abren fuego que pelean en el Rif.

¿Sólo un pariente?

Yo creo que ya el que pasan de treinta mil.

La fondista de a estación de Chinchil merece formar parte de la harka.

Pasó un tren militar y a los soldados que marchaban a Meil a les vendió los botines a cincuenta y cinco céntimos cada uno.

Se enteró la Compañía y le impuso una multa de 500 pesetas.

Poco ha sido el éxito.

Merecía que a cada soldado estuviera indemnizado con cincuenta y cinco duros.

Cierto médico inglés ha querido los efectos del hambre saber y con ese propósito pasa.

sin probar un bocadillo hace un mes.

La experiencia es inútil. Del todo se acababa la duda en cuestión con haber preguntado esas cosas a un maestro de escuela español.

Taf, el presidente de los Estados Unidos, tiene sus frases y sentencias como cua quier Maura.

Suárez está sentenciado a Gedeón.

Lo mejor para defenderse del calor es tomar la acera de la sombra y pensar en cosas agradables.

Una frase más que pasará a la historia la aumentando el número de variedades que la acción puso en labios de reyes y magnates.

## ESPAÑOLES Y BERBERISCOS

## DIFERENCIAS CURIOSAS

D.ª José María de Murga (C) y El Hach Mahamet el Bagdady publica en su obra «Recuerdos marroquíes» un capítulo destinado a relatar hasta

90 diferencias que existen entre españoles y berberiscos. De ellas tomamos las más interesantes:

El español

1.ª Monta largo y por la izquierda

2.ª Huerza su caballo con herradura abierta.

3.ª Usa silla ligera y con arzones bajos.

5.ª Ajusta las cinchas.

17. En general, es afecto a la limpieza.

18. Lo primero que se lava son las manos.

20. Se sienta y duerme en alto.

21. Tiene su casa con vistas al exterior.

22. La puerta mayor que tiene en su casa es la puerta de entrada.

24. Si es que lo tiene, lo más oculto que hay en la casa es el lugar común.

27. Come con su familia.

28. Si tiene convidados les sirve a su gusto.

29. Le gusta la variedad en los marjares.

30. Bebe durante la comida a pequeños sorbos y sin meter ruido.

31. Tiene los eructos por una falta de educación.

35. Si llama a alguno por señas lo hace volviendo los dedos hacia abajo.

44. Su mujer se descubre el rostro y se tapa lo demás.

48. Sus templos no tienen luces interiores y tienen techos elevados.

El berberisco

1.ª Monta corto y generalmente por la derecha.

2.ª Huerza su caballo con herradura de boca de cántaro.

3.ª Usa sillas pesadas y con arzones altos.

5.ª Lleva las cinchas completamente flojas.

17. En general, por mucho que se había de sus baños y abluções, es poco efecto a la limpieza.

18. Lo primero que se lava son los pies.

20. Se sienta en el suelo y duerme en el sobre una estera de junco.

Los moros acomodados de las poblaciones y algunos grandes jefes del campo tienen camas, y entre ellas hay pocas de columnas con cojines, colgaduras y tejadillos de damasco. Estas camas están casi siempre muy elevadas sobre el suelo y tienen a su lado una especie de ancho diván con almohadones. La altura de este está calculada de manera que su acceso sea fácil y que, a la vez, promedie el que hay desde él hasta la cama. Estos divanes son para uso particular de las mujeres, a las que las convenciones sociales no permiten compartir el lecho de sus dueños y señores, así como a éstos no les permiten pasar la noche entera al lado de sus parejas.

21. Generalmente, sus casas no tienen vista al exterior, ó las tienen tales y de tan exiguas dimensiones que parecen puertas a propósito para hacer notar más la falta de ellas.

22. La puerta de entrada es generalmente la menor de todas las que hay en la casa.

24. El lugar común es lo primero con que uno topa junto a la puerta de entrada.

27. Come sin la familia.

28. Si tiene a alguien convidado huésped, come antes que él de todo lo que haya que probar.

29. Es muy poca la variedad de sus marjares. Su cocina, no obstante, no deja de conocer bastantes preparadas en las que, así como en su confitería y repostería, entra por condimentos la miel, la manteca de vaca fresca ó rancia, el simizale, las esencias de rosa y de jazmín, con otras varias, y todas ellas en gran abundancia.

dancia. Estos condimentos y manjares, poco gratos a los paladares europeos, forman la deliciosa de los berberiscos, que les dan paso en compañía del «cuscus» (leuzouz), que es la base de todas sus comidas. La fragilidad de los moros corre parejas con la de nuestros campesinos, que se alimentan con bien poca cosa cuando ellos son los paganos, y a los que nada besea y sacan la barriga de mal año cuando es otro el que paga su regalo.

31. Bebe después de la comida, de un solo sorbo, ó imitando muy al natural el ruido de la última agua que se bunde en un sumidero.

31. Un berberisco cree la cometer una gran falta para su anfitrión y éste se daría por muy ofendido, si su huésped, por poco que hubiera metido por debajo de las narices, no le diese gracias con unos cuantos eructos de circunstancias, que van siempre seguidos de un «A-jam-u-lah» (alabado sea Dios!); esto es, ¡gracias a Dios que me ha proporcionado el saír de tu casa lleno y repleto.

35. Si llama a alguien por señas, lo hace volviendo los dedos hacia arriba.

44. Lleva a sus mujeres con el rostro cubierto y muy poco abrigadas ó demás.

48. Las mesquitas reciben sus luces de un patio y sus techos son de muy poca elevación.

## MELILLA

Notas de la campaña.—En Sidi-Hamet

El corresponsal de Las Provincias, de Valencia, escribe a un periodista, con fecha 13, desde el campamento de Sidi-Hamet, un relato que en aquellas avanzadas hicieron a dicho periodista, del que son estos párrafos: «Que si hemos tenido ocasión de ver o no? Yo lo creo. Constantemente están allí.

Desde luego, la situación del campamento permite distinguir muy bien la montaña. Detrás de ella está Nador, el poblado en donde se reúnen todavía, y en donde hay refugiadas miles de familias.

Por allí suben a la montaña, bucan la garganta del Gurugú y bajan hasta las fuertes, frente al mar. Yo los veo con mis gemelos de campaña subir, en busca del pago en cuestión. Como de costumbre, van separados. Vi también a muchas mujeres que hacían la garganta iban. Estos tales pueden así, en una tres horas, llegar al otro lado y disparar contra las casetas, bocacas y demás posiciones nuestras.

Bajan por la noche cerca del campamento (que de día no se atreven a tant), y disparaban. Pero a sus disparos «ultos» no se contestaba. ¿Para qué? Generalmente, cuando se relevaban las avanzadas es cuando nos hostilizan; luego se van. Otras veces permanecen allí unos cuantos recalcitrantes, a las 8 y 9, y se están toda la mañana, ó toda la tarde, disparando poco a poco: pim!, pum! Y cambiando de sitio con frecuencia: ejercicio constante, ó tal vez consigna de los jefes.

La tropa está muy bien dispuesta. Cuando algunas veces se enzarzaba el tiro, recibían las balas con chirrietas: «Esa lleva prima!» «Expreñones!» «¡Adios tú!» Son las palabras con que se usan a las balas. Y un muchacho valenciano, que no ha perdido el buen humor ni un momento (co recuerdo su nombre), decía una vez que el fuego arreciaba: «Señor gobernador tiran con fona».

Y o sé a que diantura podía referirse; pero lo cierto es que, apuntando bien, disparaba diciéndoles: «Ahí



teniu para la paella de hut. Y no perdía la tranquilidad ni la charla así lo disparase a porrillo.

Los moros hacían todos los días el mismo camino. Subían el monte buscando atajos para cruzar el Gurugú. Es notable verles andar. Dan unas zancadas increíbles y suben y trepan como cabras. Calculen ustedes al sol, con el calor que hace y el que reflejan aquellas barrancadas sedientas, pues por allí van siempre, con sus paños largos y sus celos, que les hacen parecer ciegos, al sol, al polvo, sin cansarse.

Nosotros teníamos el campamento en vigilancia constante.

Por la noche extremábamos las precauciones. Nuestros hombres, en la trinchera, no quitaban ojo por la noche. Las alambreadas son fuertes complicadas, y se revisan sin cesar. El reflector está cuidadosamente protegido.

Desde el Atalayón dominan el llano, cosa que nosotros no podíamos hacer; pero con sus indicaciones nuestra artillería ha hecho blancos excelentes por tiro indirecto. El poblado del llano ha sido batido y los hemos hecho muchas bajas, además de sus posiciones.

Frente al fuerte, como dije, se pusieron a hacer trincheras, y por las noches venían a atacarnos.

Nuestras fuerzas los han rechazado con brillantez; debe decirse en honor de nuestros soldados.

Los moros venían, como es su costumbre, sin orden, pero en gran número, especialmente la primera noche, en que no hubo luna.

Una mañana, al principio, se presentaron en gran número. Creían en presa fácil la de batir las avanzadas. Venían en cantidad respetable unos dos mil. Y nos pusimos a batirlos. Lo conseguimos con fortuna...

La artillería ha hecho muy buenos blancos. Uno de ellos recuerdo que fue curioso. Un otú dio en el pecho a un moro, y lo partió en dos pedazos. Hemos tirado sobre los que subían a la montaña, y los hemos visto caer deshechos. A los dos días de disparar ya no se aventuraban al alcance nuestro.

Desde nuestro campamento, como digo, no se veían sus posiciones; pero avanzando llegábamos a ver Nador. Allí vimos a las mujeres y a los niños. Por cierto que un día se fueron nuestras tropas un grupo numeroso que pasaba la montaña. Eran ellos a los cañones, y yo cogí los gemelos para precisar: eran cinco o seis mujeres y ocho o diez niños de cinco o seis años. ¡No me atreví a ordenar la voz de fuego! ¡Me acordaba de mis pequeños! Pero a poco vi venir un grupo de jinetes y tren de guerra, y a éstos sí que les disparamos con garand... y con éxito. Vimos nuestra granada caer en el grupo y saltar por el aire los enemigos; otros huían a la desesperada. Aquélos, por lo menos no irían a causar bajas en las casetas y al paso de los convoyes.

#### EN ZARUELA DEL PINAR

### JOVEN HERIDO

#### DETENCION DEL AGRESOR

Habiéndose prestando servicio la Guardia civil del puesto de Fuente-pelayo al llegar al pueblo de Zarzuela del Pinar, tuvo noticia de que el joven de aquella localidad Nicolás Calvo de Frutos, había sido herido de arma de fuego.

En efecto, en la tarde del día anterior este en unión de otros amigos, fuéronse a bañar en un punto de río. Ogea que dista del pueblo unos cuarenta kilómetros, cuando de pronto se suscitó entre el mencionado Nicolás Calvo y el joven de 18 años Tomás Criado de Lucas una acalorada disputa, que tuvo como consecuencia el que este último disparara contra el primero un arma de fuego originándole en el pie una herida de pronóstico reservado.

El agresor lo mismo que Francisco Ortega de Lucas que lo acompañaba cuando ocurrió el suceso, han sido detenidos por la Guardia civil y puestos a disposición del correspondiente

Juzgado municipal convictos y condenados de su delito.

El arma con que se verificó el disparo no ha sido habida por haberla arrojado el autor del hecho a un campo próximo después de haber usado de ella.

## NOTAS MUNICIPALES

### SESION DE AYER

Bajo la presidencia del teniente de Alcalde D. Antonio Herrero, dió ayer principio a las siete y cuarto de la tarde la sesión que en primera convocatoria celebró el Ayuntamiento con asistencia de los concejales señores Arango, Gila (D. F.), Berrocal, Ramírez, Santuste, Gila (D. M.), W. Llover, Carretero (D. F.), Llotero, Rivas y Carretero (D. J.).

#### ORDEN DEL DIA

##### Fallecimiento de un asilado

El conserje del Asilo de Sancti-Spiritu da cuenta del fallecimiento del acogido en aquel centro benéfico, Nicasio García Manso.

La corporación municipal queda enterada con sentimiento de la defunción y acuerda anunciar la vacante.

##### Casa denunciada

En oficio presentado por el arquitecto municipal se denuncia una casa de esta capital para que sea reparada dado el mal estado en que se encuentra.

El asunto pasa a estudio de la comisión de obras para que con urgencia se reforme.

##### Laboratorio municipal

El capitular Sr. Rivas presenta una moción en la que propone la creación de un laboratorio químico-municipal para reconocer las substancias farmacéuticas y alimenticias y del cual nos ocuparemos mañana.

El Ayuntamiento hace suya la moción y esta pasa a la comisión correspondiente.

##### De pósitos

Propone el jefe de la sección de pósitos de esta provincia se proceda por el Ayuntamiento a nombrar un agente ejecutivo que se encargue de hacer efectivas las cantidades que a aquella entidad se le adeudan y se acuerda que la correspondiente comisión designe la persona que ha de desempeñar tal cargo.

##### La Casa de la tierra

Se da cuenta de un oficio de arquitecto municipal en el que determina las mejoras importantes 1 500 pesetas que deben introducirse en el edificio llamado Casa de la tierra, en el que se hallan instaladas escuelas, como consecuencia de su visita girada a aquel local conforme a acuerdo tomado por la Junta local de primera enseñanza.

Después de leído el informe de la comisión en el que se propone que se realicen tales obras con cargo al presupuesto de obras de saneamiento se aprueba por unanimidad.

##### RUEGOS Y PREGUNTAS

El Sr. Berrocal pregunta a la presidencia si la dotación de aceite comunal que el Ayuntamiento facilita a los serenos tiene otra aplicación que la de emplearla en los faros o linternas de que los mismos van provistos en las horas de servicio, y contestando en sentido negativo, manifestó su extrañeza de que el cabo de esa fuerza disfrute de tal beneficio no llevando luz alguna, según le han informado, proponiendo que no se le entregue en lo sucesivo y que reintegre el importe de lo que ha recibido y no ha empleado en servicios públicos, puesto que para eso se da.

El Sr. Herrero dice que no halla explicación al asunto y promete ponerlo en conocimiento del Alcalde propietario.

El Sr. Rivas expone también al Municipio, que algunos serenos se quejan de que no pueden dotar de suficiente luz a sus linternas, porque el cabo Piquero no les suministra el algodón suficiente para torcidas, viéndose precisados, en algunas ocasiones, a acudir al establecimiento de bebidas que dicho cabo tiene y hacer

algún consumo, para que los facilite aquel artículo.

Esta nueva acusación contra tan discutido empleado, causó en el Ayuntamiento y en el público, una marcada sorpresa y disgusto, dando lugar a que el Sr. Ramírez pidiese como el Sr. Berrocal y otros varios Concejales que se adoptase, en el acto, un acuerdo que pusiera término a las continuas quejas a que está dando ocasión y motivo el mencionado cabo siquiera por el prestigio y decoro del Ayuntamiento.

Después de una ligera discusión, quedó el Sr. Herrero en hacer llegar al Sr. Adrados el deseo de la Corporación respecto de las dos cuestiones indicadas y recordarle la de la sesión última.

El Sr. Ramírez ruega se varíe la hora de las sesiones por otra más adecuada y se acuerda proponer este mismo ruego en presencia del alcalde Sr. Adrados.

A las nueve menos cuarto se levanta la sesión con la lectura del estado de fondos que presenta el contador y arroja una existencia efectiva de 64.258 25 pesetas.

#### Copiamos de La Epoca

### Cómo se vive en el Rif

«Melilla 14. —Mohamed es un moro simpático, que hace grandes protestas de amor a España en cuanto entra en la plaza a vender los productos que una rudimentaria agricultura le proporciona como medio de vida.

En esta época de guerra, Mohamed al decir de los que de antiguo le conocen en Melilla, extrema sus demostraciones de afecto para los españoles, y recorre las calles de la población con aire humilde, sin levantar la vista para mirar frente a frente a las personas que se cruzan en su camino.

Es posible, mejor dicho, es seguro que Mohamed, como buen riffeño, odia a los españoles por el solo hecho de serlo; pero su astucia le lleva a disimular el odio, y se presenta siempre dispuesto a prestarnos un homenaje zalamero, temeroso de que las puertas de Melilla se cierren para él, y no pueda recoger el puñado de monedas que recibe, a cambio de las hortalizas y huevos que vende.

Ayer paseando con un paleano que vende aquí, encontramos en el muelle a Mohamed, y mi acompañante le llamó, é hizo entrar en conversación con nosotros.

—Salam, Mohamed en lá (Dios, sea con vosotros)—dijo el riffeño.

—Buenos días, Mohamed—contestó mi acompañante, añadiendo luego, El señor quiere ir contigo y conmigo a ver tu aduar de Mezquita y queremos que tu nos acompañes.

—Guaridmer (de pasedo)—contestó Mohamed.—Los moros de Mezquita son amigos de España, pero estar siempre amenazados por los de otras kabilas, y todos los días querer atacarnos para robar bienes nuestros y matar al kaid Mohamed El Asmani que pelea a favor nuestro.

—Ben—añadió yo, viendo que Mohamed entendía el castellano, aunque trataba de hacernos ver que se expresaba con dificultad.—Ahora no hay peligro. El kaid E. Asmani (E. Gato) vigila bien para evitar toda sorpresa y los cañones de Camellos tienen a raya a vuestros enemigos.

—¿Taafus la Arabia?—dijo Mohamed.

—No comprendo el árabe—replicó mi acompañante, contestando a la pregunta del riffeño—; pero tú hablas español, y podrás entenderlos perfectamente. Mañana nos esperamos cerca del fuerte de Camellos, y daremos contigo un paseo. Las cinco de la tarde es buena hora.

No pareció muy conforme con la cita el moro; pero, deseno de cortar la conversación, se llevó la mano derecha a la boca, y beandose los dedos, se alejó, diciéndonos:

—Mañana, si Dios quiere. (Ciucha encharla.)

#### Cómo vive un personaje riffeño

Mi amigo el Sr. Alvarez, Mohamed y yo subíamos la ladera que conduce al poblado donde residen los moros

de Mezquita, amigos de España, poco después de las cinco y media de la tarde de hoy.

Las visitas han menudeado por allí estos días, y varios compañeros de la Prensa de Madrid han recorrido aquel mismo aduar, sacando interesantes fotografías de las casas y habitantes, los redactores de los periódicos gráficos de la corte.

Mi curiosidad me llevaba a conocer la casa del kaid, cabo de kábila ó moscamdem, por figurarme yo que este personaje, por el solo hecho de ser el jefe, viviría en mejores condiciones que los kabileños que habitan en aquellas mal llamadas viviendas, y que más parecen pocilgas, destinadas a cobijar ganado.

—Estamos en la casa del kaid—dijo Mohamed, parándose ante una casucha que en nada se diferenciaba con las demás, estando ayuna de toda belleza arquitectónica.

Ocupaba, sin embargo, doble perimetro que las otras, y no la faltaba su torreón, pequeño y aspillero.

Al penetrar en esta morada, donde sólo había a la sazón un moro servidor del kaid, que se encontraba en aquellos momentos en el campamento del Hipódromo, vino a mi memoria el recuerdo de las casas de la labranza de algunos miserables pueblos de nuestras provincias de Castilla.

Pasado el umbral, un pequeño zaguan falto de luz, é inmediatamente una segunda puerta, que da paso a un patio cuadrado, en el cual, si no están precisamente el pajar, las cuadras y el cuarto donde se guardan los aperos de labranza, como en España, están varias habitaciones donde, completamente separadas, viven las mujeres del personaje riffeño.

A los dos lados del pasillo de entrada, desde la calle, hay dos pequeños cuartos, cuya luz se recibe por unas a modo de aspilleras; en ellos no existe otro menaje que una pequeña estera, que sirve de lecho durante la noche a los soldados del kaid, y de asiento durante el día.

En la parte de la torrealla de que hablé antes está la habitación principal, destinada al jefe de la kábila, y que es, en una sola pieza, salón, comedor y cuarto de dormir.

Un pedazo de estera, más fina que las otras, sirve de lecho, y de almohada la propia ropa que se quita para el descanso.

De las paredes cuelgan varias botas de cuero para guardar la ropa y efectos, y algunos platos de tosca loza, donde se sirve la comida.

Una cartuchera colgaba también de la pared; pero el M. Asmani no estaba allí, por ser este arma compañera inseparable del kabileño. En cambio una vieja espingarda, con embutidos de marfil en la culata, descansaba su vejez en un ángulo del cuartucho.

El traje del moro riffeño no tiene ni la elegancia ni la riqueza que los moros de Fz, Tanger, Rabat y otras capitales y provincias del Imperio.

Un pedazo de tela blanca de lana de una vara de largo por siete de ancho, sobre poco más ó menos, les sirve para envolver todo el cuerpo tapándose con ella algunas veces la cabeza, si bien mientras en unas kabilas se usa el turbante, en otras, en las más, no se lleva nada para cubrir a.

Los moros acomodados gastan una camisa de lana y babuchas; pero la indumentaria de más uso entre los riffeños se reduce a llevar el cuerpo cubierto por una chilaba gris de lana muy fuerte y tupida, con capuchón, que en invierno les preserva del frío y en verano del calor, sin duda por la misma razón que usan capa en toda solemnidad los vecinos de las pequeñas poblaciones castellanas en los días rigurosos de la canícula.

El traje de la mujer en la kábila varía poco del de los hombres: únicamente en la manera de taparse; pero a diferencia de las de otras kabilas de Marruecos, llevan siempre la cara descubierta.

Todas van descalzas, y las ricas se distinguen de las pobres por las alhajas de plata, que llaman fantasía.

Hay alhaja de éstas que consiste en una argolla de más de libra y media de peso, colocada en las piernas, junto al tobillo.

Unas pulseras del mismo metal, en las muñecas, y unos collares de coral que dan varias vueltas al busto, y en los cuales se ven monedas de plata española, engarzadas, completan el adorno de la mujer riffeña: aparte de los grandes aros del mismo metal que desgarran sus orejas con su peso brutal.

El pelo de las solteras que sobre la espalda en trenzas, en las cuales enlazan pedazos de lana de colores, mientras que en las casadas las trenzas caen sobre el busto.

El tipo de la riffeña no está exento de belleza; pero las más guapas se desfiguran por el tatuaje, pintándose en la barbilla, la frente y otras partes de la cara una estrella ó una flor, lo cual las desfigura.

Poco tenía que ver el poblado de los moros amigos de España, y por ello decidimos emprender el camino de regreso.

Mohamed, más locuaz que el día anterior, sin duda por el efecto mágico que le produjo un duro que le entregamos, nos dijo que la superstición tiene gran arraigo entre los kabileños, hasta el punto de que cuando cazan no pueden comer lo que matan si queda muerto en el acto.

Para que la caza sea utilizada, es preciso recoger al animal todavía con vida, y degollarle.

El uso del espejo está abolido entre los riffeños, por tener la creencia de que si se miran en él no tendrán hijos varones.

Aunque los moros se tratan siempre de tú, hay entre ellos tratamientos especiales, pudiendo decirse que son muy etiqueteros.

Por nada del mundo al moro que ha visitado la Meca para rezar ante el sepulcro del Profeta, dejarán de darle el tratamiento de Hach (peregrino), anteponiéndolo a su nombre en las conversaciones y en los escritos.

Al que usa rosario se le anteponen la palabra Escar, y al kaid, ó jefe de la kábila, se le designa con el de Sidi, ó señor.

## LA CAMPAÑA DE MELILLA

### Ultimas noticias

Más tiroteo en el Peñón.

Al anoecer fué sorprendido un grupo de moros, siendo dispersado a cañonazo, apreciándose bajas.

Desde las ocho de la noche la plaza sostiene fuego nutrido con el enemigo numeroso el cual aprovecha la oscuridad para aproximarse y hostilizarlos.

Ahora termina, sin consecuencias para nosotros.

La artillería hace buenos disparos, obligándonos a retirarnos.

Dulces barricadas.

Esta mañana, a las siete, llegó el cañonero «General Concha», acor-

enemigo, apesar de las hogueras encendidas por él.

Más tiroteo en el Peñón.

Al anoecer fué sorprendido un grupo de moros, siendo dispersado a cañonazo, apreciándose bajas.

Desde las ocho de la noche la plaza sostiene fuego nutrido con el enemigo numeroso el cual aprovecha la oscuridad para aproximarse y hostilizarlos.

Ahora termina, sin consecuencias para nosotros.

La artillería hace buenos disparos, obligándonos a retirarnos.

Dulces barricadas.

Esta mañana, a las siete, llegó el cañonero «General Concha», acor-



cándose a esta plaza hasta poder comunicar de viva voz su comandante con nuestro comandante militar. Enseguida regresó a Oeuta. La vista de dicho buque despertó gran entusiasmo entre los que aquí vivimos. Se han levantado barricadas con sacos de azúcar en las calles del tránsito obligado. Espérase con ansiedad la llegada del correo el próximo viernes. Hoy ha habido disparos sueltos por parte del enemigo.

Un cable a la Restinga. Urga pedir al director general de Comunicaciones ordene se aproveche el cable abandonado que está en el fondo de esta plaza para establecer una estación telegráfica en la Restinga.

Ello es importantísimo ahora. Podría aprovecharse la llegada del vapor cablero «Falconia», que viene a reparar el cable de Chafarinas, y bastarían unas pocas horas para amarrar el cable que se pide. Llegué al campamento del regimiento del Rey en el instante en que su coronel señor Fernández Blanco entregaba al cabo Eugenio González 25 pesetas y una carta laudatoria de su principal don Carlos Kuppe, alemán establecido en Madrid.

El cabo lo recibió emocionadísimo. Esta tarde se verificará el entierro de Rufino Amo Lucas, hijo de Madrid atravesado por una bala el pecho cuando la conducción del convoy de ayer.

Presidirá el entierro su coronel. Entre diez y doce de la mañana los cañones hicieron algunos disparos. Salí el convoy. Como ocurre diariamente, se reproducirá el cañoneo a su regreso.

Una infamia. Con toda tranquilidad verificase el reparto de los donativos particulares recibidos últimamente.

Algunos envíos vienen mermados. Sembrante fraude ó latrocinio indigno. He visto tres sacos de azúcar con señales de haber sido abiertos y sustraídos bastantes kilogramos de tan necesario artículo.

No todo llega completo. Los ladrones merecen un duro castigo, y a buen seguro que, en conciencia, sentirían crueles remordimientos al comprendiesen que robar al pobre

soldado que derrama su sangre por la Patria, hace el delito más execrable todavía. Las Compañías de ferrocarriles tienen el deber de averiguar dónde y quiénes son los autores de tan escandalosos hurtos, para si son empleados suyos expulsarlos, publicando sus nombres.

El «Gato» y los suyos. Esta mañana los moros de Mezquita, capitaneados por el Gato, tirotearon a los kabileños enemigos de España, causándoles bastantes bajas. Unas patrullas que habían salido para practicar descubiertas fueron agredidas, pero sin consecuencias alguna.

El fuerte de Camelios y otras baterías, incluso las que acompañaban a la columna protectora del convoy han cañoneado los barrancos y cañadas que ocupan los moros.

Molín en Melilla. En la plaza reina tranquilidad. El ingeniero don Luis Molín ha conferenciado con el general Marina. Su venida obedece al propósito de adelantar todo lo posible la apertura de un canal que una al mar Mediterráneo con Mar Chica.

Se advierte que se ha reforzado la harka indígena. Esta entró en Alhucemas tras bajas.

la citada mujer en el puente llamado de la Casa de la Moneda, viendo bajar en el río que por debajo pasa a un hijo suyo, muchacho bastante travieso y de corta edad.

La llamada Julia Peromingo al ir a reprender a su hijo que como decimos se hallaba en el agua, viendo que aquel hacía caso omiso a sus alocoradas observaciones intentó bajar del puente por uno de sus estrivos y cayó desde lo alto al suelo dando su cuerpo en unas piedras que hay debajo.

El guarda de consumos de la casa próxima y otras personas se apercibieron del percance y procedieron a dar cuenta inmediatamente de él mientras otros auxiliaban a la mujer que yacía en tierra.

En una camilla fué conducida a la casa de Socorro en donde se la prestó asistencia facultativa.

A la lesionada, que se quejaba de fuertes dolores, se la apreciaron en este centro benéfico fuertes contusiones en el tórax.

Afortunadamente el percance no alcanzó las proporciones que hubiera podido tener.

De viaje. Ha regresado de Madrid el ilustre teniente coronel de Artillería D. León Martín y Peñador.

—Ha regresado a esta capital la distinguida esposa del capitán de Artillería Sr. Iriarte acompañada de su bella hermana.

—Se encuentran en esta población después de haber pasado las vacaciones con sus familias los alumnos de la Academia de Artillería Sres. Moya, Martín Eizola y García Lomas.

Alcalde interino. Habíendose ausentado de la localidad el alcalde propietario de Campo de San Pedro con objeto de tomar baños medicinales que repongan su quebrantada salud, se ha hecho cargo de la presidencia de aquel Ayuntamiento el regidor primero, D. Francisco Martín Román.

Soldado herido. En el coche correo de ayer que hace el recorrido hasta Ríza, saltó para su pueblo de Hinojosa el soldado segoviano herido en la campaña de Melilla Blas Fresnilla.

Pastoreo abusivo. La Guardia civil de Aylón ha denunciado a un vecino de Valvieja por apacentar ganado abusivamente.

Los excedentes de cupo. En el circular inserta en el «Boletín Oficial» de ayer se dictan las prevenciones que se han de tener en cuenta para la incorporación de los excedentes de cupo del reemplazo de 1908 que han sido llamados a filas.

Inspección de higiene. El «Boletín Oficial» de la provincia en su número de ayer inserta la siguiente circular. Debiendo verificar el Inspector provincial de Sanidad una visita de inspección sanitaria con el objeto de corregir cuantas deficiencias higiénicas existan en las habitaciones particulares, ruego a todos los habitantes de esta Ciudad, jefes de familia y de establecimientos, faciliten por todos los medios posibles dicha inspección llevando a cabo cuantas determinaciones se adopten en beneficio y defensa de la salud pública.

Merced semanal. Patatas a 0.40 los 3 kilos y 1.50 pesetas arroba. Pimientos verdes desde 0.15 a 0.40 docena. Idem blancos a 65 y 70. Encarnados buenos a 1.50. Tomates a 45 y 50 céntimos kilo. Pepinos a 15 y 20 céntimos kilo. Ciruelas a 40 y 50. Manzanas a 60. Para dongulido a 50. Uva blanca buena a 50. Idem regular a 45. Melocotones a 70. Queso a 2 pesetas y 2.25 kilo. Huevos a 1.25 y 1.30 docena.

Movimiento de viajeros. Han llegado a Segovia, hospedándose en el Hotel Comercio, D. Salvador Forrié Comas, D. Gaspar Artiga y D. Eugenio Castro.

Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de Elixir Estomacal de Saiz de Carlos, que no sólo evita los trastornos de las malas digestiones, obrando como preventivo a impedir

de Medicina de Madrid D. Bernardo Batégón.

Reciba por adelantado nuestra más sincera felicitación.

El sábado 21 del corriente, se cumple el segundo aniversario del fallecimiento de Doña María de los Santos Marañón y Pasagall.

Las virtudes que adornaban a la finada, sus humanitarios sentimientos é insuperable caridad cristiana han hecho que se conserve vivo el recuerdo entre los que tuvimos la suerte de cultivar el distinguido trato de la que mereció el dictado de madre de los pobres.

A su desconsolado esposo nuestro estimado amigo D. León Martín y Peñador a su hija Guadalupe y a la familia toda, reiteramos la expresión de nuestro más sentido pésame.

Mañana hará un año que falleció en Otero de Herreros, el joven seminarista D. Potamio Virseda Santinista.

Al conmemorar esta triste fecha reiteramos a sus afligidos padres D. Pedro y D.ª Valeriana así como a toda su apreciable familia, la expresión de nuestro sentimiento.

De viaje. Ha regresado de Madrid el ilustre teniente coronel de Artillería D. León Martín y Peñador.

—Ha regresado a esta capital la distinguida esposa del capitán de Artillería Sr. Iriarte acompañada de su bella hermana.

—Se encuentran en esta población después de haber pasado las vacaciones con sus familias los alumnos de la Academia de Artillería Sres. Moya, Martín Eizola y García Lomas.

Alcalde interino. Habíendose ausentado de la localidad el alcalde propietario de Campo de San Pedro con objeto de tomar baños medicinales que repongan su quebrantada salud, se ha hecho cargo de la presidencia de aquel Ayuntamiento el regidor primero, D. Francisco Martín Román.

Soldado herido. En el coche correo de ayer que hace el recorrido hasta Ríza, saltó para su pueblo de Hinojosa el soldado segoviano herido en la campaña de Melilla Blas Fresnilla.

Pastoreo abusivo. La Guardia civil de Aylón ha denunciado a un vecino de Valvieja por apacentar ganado abusivamente.

Los excedentes de cupo. En el circular inserta en el «Boletín Oficial» de ayer se dictan las prevenciones que se han de tener en cuenta para la incorporación de los excedentes de cupo del reemplazo de 1908 que han sido llamados a filas.

Inspección de higiene. El «Boletín Oficial» de la provincia en su número de ayer inserta la siguiente circular. Debiendo verificar el Inspector provincial de Sanidad una visita de inspección sanitaria con el objeto de corregir cuantas deficiencias higiénicas existan en las habitaciones particulares, ruego a todos los habitantes de esta Ciudad, jefes de familia y de establecimientos, faciliten por todos los medios posibles dicha inspección llevando a cabo cuantas determinaciones se adopten en beneficio y defensa de la salud pública.

Merced semanal. Patatas a 0.40 los 3 kilos y 1.50 pesetas arroba. Pimientos verdes desde 0.15 a 0.40 docena. Idem blancos a 65 y 70. Encarnados buenos a 1.50. Tomates a 45 y 50 céntimos kilo. Pepinos a 15 y 20 céntimos kilo. Ciruelas a 40 y 50. Manzanas a 60. Para dongulido a 50. Uva blanca buena a 50. Idem regular a 45. Melocotones a 70. Queso a 2 pesetas y 2.25 kilo. Huevos a 1.25 y 1.30 docena.

Movimiento de viajeros. Han llegado a Segovia, hospedándose en el Hotel Comercio, D. Salvador Forrié Comas, D. Gaspar Artiga y D. Eugenio Castro.

Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de Elixir Estomacal de Saiz de Carlos, que no sólo evita los trastornos de las malas digestiones, obrando como preventivo a impedir

do que el estómago se ferme, sino que normaliza sus funciones, si está enfriado, y cura además.

## ÚLTIMA HORA

Telegrama del Excmo Sr. ministro de la Gobernación recibido a las once y quince de hoy 19 de Agosto.

Melilla 18 Agosto 1909, a las veintidos treinta.

En Peñón y Cabo Agua sin novedad. En Alhucemas ha seguido tiroteo habiéndose causado tres bajas vistas a enemigo esta mañana primera hora se han visto acudir moros en mayor número de ordinario en barranco.

El «Lobo» sin duda con intención hostilizar fuerzas protección al convoy pero cañoneados por baterías Hipódromo y Camellos se han dispersado desapareciendo.

También en Sidi Hamet el Hach se ha cañoneado esta tarde camino que siguieron moros para pasar desde Nador a cumbres «Gurugú». Globo no ha hecho hoy observaciones y proyectores de Hipódromo y Camellos han funcionado noche pasada hasta la madrugada. Convoy de hoy ha sido ligeramente hostilizado sin que ocurra novedad.

DE MADRID (Por teléfono) Madrid 19 (430 t.)

Consejo en Palacio. El celebrado bajo la presidencia de S. M. el Rey ha sido breve. Ha durado media hora.

Después del informe acostumbrado presentó Maura a la sanción real varios decretos sin interés general.

Sin noticias del avance. Ha dicho Maura que el Gobierno no tiene noticias de las operaciones de avance del ejército de Melilla, repitiendo lo tantas veces dicho, respecto a dar la mayor publicidad posible a las noticias que se reciban.

También ha dicho Maura que el general Marina goza de la confianza absoluta del Gobierno, pues éste todo lo fia a las condiciones excepcionales de estrategia de que goza el jefe del Ejército de operaciones en Melilla.

Noticias particulares. Telegramas particulares expedidos hoy en Melilla, dicen que a las cinco de la mañana salió el acostumbrado convoy con mayores fuerzas que otras veces, por ir también acompañado por los contingentes que van a relevar la infantería y la artillería de los fuertes y puestos avanzados.

Este aumento de movimiento de fuerzas ha hecho creer a mucha gente que se iniciaba el avance.

El telegrama añade que a las nueve de la mañana reinaba tranquilidad completa en todos los fuertes, campamentos, blockaus y puestos avanzados.

Conferencia entre marinos. El general Barceló, jefe del Apostadero de Cádiz, ha conferenciado con el ministro de Marina acerca de los trabajos del arsenal de la Carraca.

Nada de redención. El ministro de la Gobernación ha dado a entender al periódico «El Correo» que no está dispuesto a tolerar que continúe la campaña en pro de que se admita la redención a metálico por los excedentes de cupo últimamente llamados a filas.

Nada se sabe del Roghi. La Cierva ha dicho a los periodistas que el Gobierno no tiene noticia alguna acerca de la derrota del Roghi y de haber caído éste prisionero.

Naufragio. En aguas de Conil ha naufragado esta madrugada el vapor inglés «Yossye», salvándose la dotación.

Ataque embarrancado y las máquinas inundadas, confíase sacarlo a flote por medio de los buques de salvamento de la estación de Gibraltar.

Weyler en Palacio. Ayer tarde fué el general Weyler a cumplimentar a Su Majestad el Rey en horas en que D. A. fonso no se hallaba en Palacio.

Hicieron muchos comentarios sobre esta visita que se relaciona con la crisis que sufre este ministerio y con rumores de la formación de un ministerio de fuerza que sirva de puente para el advenimiento de los liberales.

Bolsa de Madrid. COTIZACION DEL DIA 19

Interior..... 85'40  
Amortizable al 5 por 100.... 100 70  
Nuevo amortizable..... 94 60  
Acciones del Banco..... 000 00  
Acciones de Tabacos..... 386 00

CAMBIOS  
Paris a la vista..... 9 20  
Londres a la vista..... 27 43

BERMÚDEZ

ZOTAL (REGISTRADO)

DE BURGOYNE (Londres) Poderoso Desinfectante Insecticida, Microbicida.

Cura las enfermedades del Ganado y de las Plantas

— DE VENTA — EN DROGUERIAS Y FARMACIA

HISPANO MILITAR Academia Preparatoria para carreras Militares

DIRECTOR DON EMILIO DE LA CUADRA

TENIENTE CORONEL DE ARTILLERÍA PROFESORES

Don Urbano Más y Don Santiago Castillo.

SAN ROMAN, 4.

Queda abierta la matrícula para el curso general que empezará el primero de Septiembre.

Para Reglamentos y datos, dirigirse a la Dirección de la Academia.

## SUCESOS

Caída funesta. Sobre las seis de ayer tarde entró una aparatosa caída desde una altura de unos seis metros la vecina de esta capital Julia Peromingo, de 47 años de edad, conocida por la Camila, que impresionó grandemente a cuantas personas presenciaron el suceso.

A la hora indicada se encontraba

De Verganzones en donde ha permanecido unos días ha regresado el alcalde de esta capital D. Santiago Adrados el que nuevamente se ha visto a hacer cargo de la presidencia del Ayuntamiento.

Mañana festividad de San Bernardo, celebrará sus días nuestro estimado amigo el aventajado alumno de la Facultad

El dueño del acreditado Hotel Comercio D. Lucio Ruiz, ha ofrecido al presidente de la Cruz Roja de esta capital dar una comida en su establecimiento a cada uno de los soldados segovianos heridos que regresen de la campaña y paren en Segovia para continuar el viaje a sus casas.

Mucho celebramos este patriótico ofrecimiento de D. Lucio Ruiz, encaminado a favorecer a los defensores de la honra nacional.

Desmintiendo un rumor. Hemos recibido una carta de Melilla en la que se desmienten los rumores circulados sobre que figurase en las listas de muertos el soldado segoviano del batallón de Cazadores de Arapiles, Antonio Soria, factor de esta estación del ferrocarril.

Así nos lo comunica el interesado y a su ruego damos publicidad a la noticia.

Contingente provincial. Se recuerda a los alcaldes y Ayuntamientos de esta provincia la obligación en que están de ingresar durante el presente mes las cuotas de contingente provincial correspondientes al tercer trimestre corriente y anteriores.

De este asunto los alcaldes darán cuenta a los Ayuntamientos en el primero sesión que celebren.

Bien venido. Se encuentra en Segovia pasando unos días al lado de sus hermanos los Sres. de Rodas, nuestro estimado amigo el ilustrado profesor de primera enseñanza de Pollón (Valencia), D. Carlos Rodas Hernández, que concurrirá, como delegado de los maestros de Valencia, a las sesiones que anualmente celebra en Madrid la Asamblea del Magisterio.

Regreso del alcalde. De Verganzones en donde ha permanecido unos días ha regresado el alcalde de esta capital D. Santiago Adrados el que nuevamente se ha visto a hacer cargo de la presidencia del Ayuntamiento.

Mañana festividad de San Bernardo, celebrará sus días nuestro estimado amigo el aventajado alumno de la Facultad



